

MEMORIA 2020

Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)



Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)

Dirección postal: Despacho A1-07b. Edificio de la Facultad de Filología.
Campus de Guajara
38071. La Laguna

Teléfono: 7998

Correo electrónico: inulab@ull.es

Equipo de dirección

Directora: **Juana L. Herrera Santana**
Teléfono: 922 31 76 72
Correo electrónico: jlherrer@ull.edu.es

Secretaria: **Ana C. Díaz Galán**
Teléfono: 922 31 76 57
Correo electrónico: adiazgal@ull.edu.es



MIEMBROS

a. PROFESORADO:

ÁREA	NOMBRE	CUERPO
ANÁLISIS MATEMÁTICO	José R. Barrios García	TITULARES DE UNIVERSIDAD
ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS	Dolores Serrano Niza	TITULARES DE UNIVERSIDAD
FILOLOGÍA FRANCESA	José Oliver Frade Clara Curell Aguilá	TITULARES DE UNIVERSIDAD
FILOLOGÍA GRIEGA	José Juan Batista Rodríguez	TITULARES DE UNIVERSIDAD
FILOLOGÍA INGLESA	Francisco José Cortés Rodríguez	CATEDRÁTICOS DE UNIVERSIDAD
	Francisco Javier Castillo Martín María Auxiliadora Martín Díaz	TITULARES DE UNIVERSIDAD
	Sally Burgess Ana C. Díaz Galán María del Carmen Fumero Pérez	CONTRATADOS DOCTOR
	Marta González Orta	AYUDANTES DOCTOR
FILOLOGÍA LATINA	Francisca del Mar Plaza Picón	CATEDRÁTICOS DE UNIVERSIDAD
	Miguel Ángel Rábade Navarro	TITULARES DE UNIVERSIDAD
	Pilar Lojendio Quintero	CONTRATADOS DOCTOR
LENGUA ESPAÑOLA	Marcial Morera Pérez Gonzalo Ortega Ojeda Humberto Hernández Hernández Javier Medina López	CATEDRÁTICOS DE UNIVERSIDAD
	Carmen Díaz Alayón Dolores García Padrón Isabel González Aguiar Antonio Cano Ginés	TITULARES DE UNIVERSIDAD
	Encarna Tabares Plasencia	AYUDANTES DOCTOR
LINGÜÍSTICA GENERAL	María José Serrano Montesinos	CATEDRÁTICOS
	Juana L. Herrera Santana	TITULARES DE UNIVERSIDAD

b. BECARIOS, -AS:

ÁREA	NOMBRE
LENGUA ESPAÑOLA	Narés García Rivero
FILOLOGÍA LATINA	Kelly Leonardo Arzola
LENGUA ESPAÑOLA	Eduardo F. Navarro Romero

c. PAS:

Juan Pedro Padrón Torres

Desglose de la actividad investigadora y productiva del año 2019:

Artículos en revistas:

1. BATISTA RODRÍGUEZ, J. J. (2019). Bárbara Wotjak, fraseóloga. *Paremia* 28: 93 - 104.
2. **BURGESS, S. AND MARTÍN-MARTÍN, P.A.** (2020). Linguistic recycling and its relationship to academic conflict: an analysis of authors' responses to direct quotation. *AILA Review*, Volume 33, Issue 1, Oct 2020, p. 47 - 66 <https://doi.org/10.1075/aila.00029.bur>
3. BURGESS, S. (in press). Book Review: Intercultural Perspectives on Research Writing Pilar Mur-Dueñas & Jolanta Šinkūnienė (Eds.) , *Journal of Second Language Writing*, 47. March 2020
4. CASTILLO, F. J. (2020). La búsqueda de la imagen del mundo: sobre las dimensiones artísticas en la obra de Alexander von Humboldt. *Nerter*, 32-33, 103-114.
5. CURELL, C. (2020). El tratamiento de los galicismos en la lexicografía académica del siglo XXI: del DRAE 2001 al DLE 2014., *Boletín Hispánico Helvético*, volumen 35-36 (primavera-otoño), pp. 67-85 (ISSN: 1660-4938).
6. DÍAZ ALAYÓN, C. (2020). Alvarez Rixo, José Agustín (2020). Las romerías. Edición con notas finales de C., *Revista ACL* 1. <https://revistaacl.com/las-romerias/>
7. DÍAZ ALAYÓN, C. (2020). “Sobre la pesca de África en Álvarez Rixo”, *Anuario de Estudios Atlánticos* 66: 1-33.
<http://anuariosatlanticos.casadecolon.com/index.php/aea/article/view/10551/9920>
<https://doi.org/10.36980/10551.9920>
8. DÍAZ ALAYÓN, C. (2020). “El vocabulario palmero de Antonino Pestana. Edición de la copia de Max Steffen”, *Anuario de Estudios Filológicos* XLIII: 329-376.
<https://publicaciones.unex.es/index.php/AEF/article/view/343> <https://doi.org/10.17398/2660-7301.43.329>
9. DÍAZ-GALÁN, & A FUMERO-PÉREZ, M.C. (2020). An Account of Constructions in ASD-STE100: Formalizing Non-propositional Meaning in Aviation Instructional Texts. *RAEL: Revista de Electrónica de Lingüística*. 19.1, 24-41.
<http://www.aesla.org.es/ojs/index.php/RAEL/article/view/374>
10. GARCÍA PADRÓN, D. & J. J. BATISTA RODRÍGUEZ (2020): “Apuntes fraseológicos sobre las *Fábulas* de Iriarte”, Volumen monográfico de *Revista sobre investigaciones léxicas*, titulado *Historia, uso y codificación: estudios de fraseología española*.
<https://revistaselectronicas.ujaen.es/index.php/RILEX/issue/view/410>
11. GARCÍA RIVERO, N. (2020). RESEÑA. «M.^a Teresa Echenique Elizondo, M.^a José Martínez Alcalde (eds.) y Francisco P. Pla Colomer (coord.), *La fraseología a través de la historia de la lengua española y su historiografía*. Valencia: Tirant Humanidades, 2017. 358 páginas. ISBN 978- 84-17069-02-5.», en *Philologica Canariensis*, 26, pp. 123-217.

12. GONZÁLEZ-ORTA, M. & MARTÍN-DÍAZ, M.A. (2022, en prensa). ARTEMIS: Parsing Non-peripheral Complex Sentences in ASD-STE100. *Onomázein*, 56. doi: 10.7764/onomazein.56.05.
13. MARTÍN-DÍAZ, M.A. & GONZÁLEZ-ORTA, M. (2020). Clausal arguments and peripheries in ASD-STE100: The parsing of subordination in ARTEMIS. *RaeL: Revista electrónica de lingüística aplicada*, 19, 1-23.
14. MORERA, M. (2020), “Las voces canarias juercan y ajergo: ¿guanchismos o indigenismos hispánicos?”, *Revista de Lexicografía*, XXVI, pp. 117-130.
15. MORERA, M. (2020), “Saharianización lingüística de Canarias/ canarización lingüística del Sahara”, *Anuario de Estudios Atlánticos*, núm. 67, pp. 1-46.
16. PÉREZ VIGARAY, J. M. & J. J. BATISTA RODRÍGUEZ (2020): «La composición nominal en español: propuesta de clasificación», en *Revista de Filología* de la Universidad de La Laguna, 40: 205 - 245.
17. SERRANO, M. J. (2020) «Shaping socio-communicative identities in interaction: the variable usage of the second-person object usted(es)», *International Review of Pragmatics* 12: 80-106. Revista indexada en Journal Citation Reports.
18. SERRANO, M. J. (2020) «La textualización de la desubjetivización: variación entre la perífrasis haber que+infinitivo y el clítico se», *Oralia* 23 (1): 131-164.
19. TABARES, E. (2020). Fraseología jurídica en un corpus diacrónico de textos literarios españoles y su representación fraseográfica. *CLAC. Círculo de Lingüística Aplicado a la Comunicación*, 82, 69-92.
20. HOURANI, D., TABARES, E. (2020). Morphosyntactic and semantic behaviour of legal phraseological units: A case study in Spanish verb-noun constructions about money laundering. *Terminology: international journal of theoretical and applied issues in specialized communication*, 26 (2), 108-131.
21. SINER, C., TABARES, E., HDEZ., E. (2020). El uso y el tratamiento de la terminología en el Trajumán de M. Papo (1884). *Sefarad*, 80 (2), 479-509.
22. SILVA, M. E., TABARES, E., SINER, C., HDEZ., E. (2020). La fraseología en El Trajumán de Michael Papo (1884). *Lexis. Revista de Lingüística y Literatura*, XLIV (2), 407-444.
23. TABARES, E. (2020). La fraseología con nombre propio en el Diccionario de americanismos de la ASALE. *Revista de Filología Española*, 100 (2), en prensa. <https://doi.org/10.3989/rfe.2020.018>.

Capítulos de libro:

1. BURGESS, S, MARTÍN-MARTÍN P.A. & D. BALASANYAN (2019). “English or Spanish for research publication purposes? Reflections on a critical pragmatic pedagogy” in J. N. Corcoran, K. Englander & L.-M. Muresan (eds.), *Pedagogies and Policies for Publishing Research in English: Local Initiatives Supporting International Scholars*, 28-140. New York & London: Routledge.

2. **BARRIOS GARCÍA, J.**; VALENCIA AFONSO & V. BRITO MAYOR, A. (2020). Investigaciones arqueoastronómicas en Gran Canaria. La recámara equinoccial de la cueva de la Virgen de la Candelaria (Tara, Telde). En E. Acosta (coord.), *XXIII Coloquio de Historia Canario Americana* (2018). Las Palmas de Gran Canaria: Cabildo de Gran Canaria. vol. 23 (41), pp. 01-23.
3. ORTEGA OJEDA, G., GONZÁLEZ AGUIAR, M.^a I, & GARCÍA RIVERO, N. (2020): Lexicografía y toponimia: un maridaje pendiente en los diccionarios regionales, en M.^a del Carmen Cazorla Vivas, M.^a Ángeles García Aranda y M.^a Pilar Nuño Álvarez (eds.) *Lo que hablan las palabras: Estudios de lexicología, lexicografía y gramática en honor de Manuel Alvar Ezquerro*, Lugo: Axac, pp. 431-438.
4. RÁBADE NAVARRO, M.A. (2020, en prensa). Auctores imitandi en el comentario De tribus dicendi generibus de Alfonso García Matamoros y su relación con otros tratados sobre la imitación y la formación del estilo. En *Orbis Latinus. Las lenguas clásicas, Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad*. Homenaje al profesor Jesús Luque Moreno, Granada - Madrid, Sociedad de Estudios Latinos,
5. SERRANO, M.J. (2020) «Pragmatics and sociolinguistics». En D.A. Koike y C.F. Brasdefer (eds.) *The Routledge Handbook of Spanish Pragmatics. Foundations and Interfaces*. pp. 167-181.
6. SINNER, C., **TABARES, E.** (2020). Variación diasistemática y variantes fraseológicas entre idiolecto y sociolecto. En *Clases y categorías en la fraseología española* (115-135). Leipzig: Leipziger Universitätsverlag.
7. **TABARES, E.**, IVANOVA, V. (2020). Die juristische Fachphraseologie und ihre Transformationen als Übersetzungsproblem im Sprachenpaar Deutsch ↔ Spanisch. En *Translation 4.0. Dolmetschen und Übersetzen im Zeitalter der Digitalisierung* (289-309). Berlin: Peter Lang.
8. **TABARES, E.**, GARCÍA, D., BATISTA, J.J. (2020). Aproximación a la fraseología canaria. En *De aquí a Lima. Estudios fraseológicos del español de España e Hispanoamérica* (103-118). Venecia: Ca' Foscari.

Libros y monografías:

1. **BATISTA RODRÍGUEZ, JOSÉ JUAN** / ISMAEL CORREA MORALES (2020): *Días* (1931- 1934), de Yorgos Seferis, introducción, traducción y notas (aparecerá en la editorial Pre-Textos).
2. **CANO GINÉS, ANTONIO** Y DOMÍNGUEZ FERRER, RUT (2020). *Las preposiciones* (col. Practica tu español). Madrid: SGEL.
3. GARCÍA PADRÓN, D. Y M. MORERA (2020). *Morfología y semántica*, Volumen monográfico 40 de la *Revista de Filología* de la ULL.
4. SINNER, C., **TABARES, E.**, MONTORO, E. T. (2020). *Clases y categorías en la fraseología de la lengua española*. Leipzig: Leipziger Universitätsverlag.

5. MORERA, MARCIAL. (ed.). 2020. Miguel de Unamuno, "De Fuerteventura a París. Diario de confinamiento y destierro vertido en sonetos por Miguel de Unamuno", edición, estudio preliminar y notas de Marcial Morera. PRE-TEXTOS

Comunicaciones a congresos/pósteres:

1. BARRIOS GARCÍA, J. (2020). Sobre la catalogación de las fuentes canarias en la Era Digital. *VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)*, celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020.
2. BARRIOS GARCÍA, J. (2020). Investigaciones arqueoastronómicas en Gran Canaria. Una observación sobre el signo del almogarén de Cuatro Puertas (Telde). En *XXIV Coloquio de Historia Canario Americana*. Las Palmas de Gran Canaria, 30 de noviembre - 3 de diciembre de 2020
3. BATISTA RODRÍGUEZ, J.J. y E. TABARES PLASENCIA. (2020). Características generales de la fraseología canaria: a propósito de Alonso Quesada. *VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)*, celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020.
4. WOTJAK, GERD / **JOSÉ JUAN BATISTA RODRÍGUEZ** (2020): «Semántica, fraseología y traducción», ponencia presentada al VIII Seminario de Especialización Fraseológica de la ULL, celebrado los días 26-27 de noviembre de 2020.
5. BURGESS, S. (2020). Citar y citar textualmente: un desafío para el investigador novato. *VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)*, celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020.
6. CANO GINÉS, A. (2020). Fraseología aplicada en la adquisición de lenguas. Los conceptos de Competencia y Conciencia fraseológica. *VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)*, celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020.
7. CORTÉS RODRÍGUEZ, F.J. (2020) El modelo formalizado léxico-construccional: organización y aspectos generales. *VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)*, celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020.
8. FUMERO PÉREZ, M.C. Y A. DÍAZ GALÁN. (2020) Una propuesta de formalización de las características discursivas de los manuales de instrucción de aviación escritos en un lenguaje controlado. *VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)*, celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020.
9. GARCÍA PADRÓN, D. (2020) Las locuciones adverbiales en los diccionarios de los Millares. *VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)*, celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020.
10. GARCÍA PADRÓN, D. Participación en la Mesa redonda "Didáctica de la fraseología". VIII Seminario de Especialización Fraseológica: Fraseodidáctica y Traducción (26 a 27 de noviembre de 2020).

11. GARCÍA RIVERO, N. (2020). Occidentalismos toponímicos del español de Canarias. *VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)*, celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020.
12. HERNÁNDEZ HERNÁNDEZ, E. Y **M.C. FUMERO PÉREZ**. (2020). Creación de conceptos terminales en la Ontología de Eventos y Entidades de FunGramKB. *VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)*, celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020.
13. MARTÍN DÍAZ, M.A. Y M. GONZÁLEZ ORTA. (2020). El análisis de los nexos no subordinados de la GPR en ARTEMIS: el caso de ASD-STE100. *VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)*, celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020.
14. MARTÍN PADRÓN, F Y **F. J. CORTÉS RODRÍGUEZ**. (2020). La encrucijada semántica-sintaxis en algunos verbos de habla ingleses: el caso de los ‘advise verbs’. *VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)*, celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020.
15. MEDINA LÓPEZ, J. (2020). "¡VIVA ESPAÑA!: documentación e historia cultural de una interjección. *VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)*, celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020.
16. MORA HERRERA, A. y J.J. BATISTA RODRÍGUEZ. (2020). La transcripción del griego moderno al español. *VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)*, celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020.
17. MORERA, M. (2020). La determinación posesiva de los nombres de parentesco en español. *VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)*, celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020.
18. NAVARRO ROMERO, E.F. (2020). Los (pro)nombres relativos en las primeras gramáticas del español: de Nebrija a Sobrino *VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)*, celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020.
19. ORTEGA OJEDA, G. y N. GARCÍA RIVERO. (2020). La destrucción de hiatos: una tendencia constitutiva del español. *VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)*, celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020.
20. ORTEGA OJEDA, GONZALO Y NARÉS GARCÍA RIVERO (noviembre de 2020): “Consideraciones sobre la fraseología canaria de referencia religiosa”. VIII Seminario de Especialización Fraseológica: Fraseodidáctica y Traducción (26 a 27 de noviembre de 2020).
21. PLAZA PICÓN, F. del M. (2020). El término *confusus* en la tradición gramatical latina. *VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)*, celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020.
22. SERRANO-NIZA, D. E (2020). El ajuar doméstico y sus palabras de origen árabe. "Una aportación a la lexicografía comparada. *VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)*, celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020.

23. TABARES PLASENCIA, E. y J.J. BATISTA RODRÍGUEZ. (2020). La Escuela Traductológica de Leipzig en español: dificultades de la metatraducción. *VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)*, celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020.

Conferencias y seminarios a los que han sido invitados/as:

1. BARRIOS GARCÍA, J. (2020). *De la cueva de San Blas en Candelaria a la Cueva Pintada de Gáldar. Seis cuevas canarias con implicaciones astronómicas*. En G. Pérez y S. Zelaya (dirs.) Campus semipresencial de Antropología y Arqueología «Cueva de Villaverde». Fuerteventura, 5-18 de octubre de 2020.
2. CANO GINÉS, A. Ponente invitado en el curso: Claves en la comunicación profesional sanitario-usuario de medicamentos (FGULL). Ponencia titulada: La lengua española: Un valor en comunicación efectiva y activa con el usuario de medicamentos. 9 de noviembre de 2020.
3. CANO GINÉS, A. Ponente invitado en el VIII Seminario de Especialización Fraseológica: Fraseodidáctica y Traducción titulada. Título de la ponencia: Fraseología y fraseografía en el aula de E/LE. 26 de noviembre de 2020.
4. CANO GINÉS, A Ponente en la mesa redonda titulada: Didáctica de la fraseología en el VIII Seminario de Especialización Fraseológica: Fraseodidáctica y Traducción, celebrado en la Universidad de La Laguna. 27 de noviembre de 2020
5. GARCÍA RIVERO, NARÉS (marzo de 2020): “La fraseología en el Quijote”. En I Jornadas Cervantinas. IES Mencey Acaymo y Museo El Quijote en el mundo: Güímar. 2 sesiones de 1.5 horas
6. MARCIAL MORERA, “Las lenguas castellana, vasca, catalana y gallega en la España soñada por Unamuno”, impartida en el curso monográfico “Unamuno en Fuerteventura XXII: poesía y política”, el día 12 de febrero de 2020.
7. MORERA, MARCIAL “Los guanchismos de Fuerteventura”, impartida en Tanit. El festival de las Culturas, celebrado en Puerto del Rosario, el día 3 de diciembre de 2020.
8. MORERA, MARCIAL, “¿Qué lengua hablamos los canarios?”, impartida en el IES Corralejo, el día 15 de enero de 2020, en el CEIP Santo Domingo, de la Victoria de Acentejo, el día 3 de marzo de 2020, y en Ayuntamiento de Santa Lucía de Tirajana, el día 27 de mayo de 2020.
9. TABARES, E., BATISTA, J.J. (2020). La traducción de las unidades fraseológicas. A propósito de las unidades fraseológicas especializadas del Derecho (UFED). VIII Seminario (web) de Especialización Fraseológica. La Laguna, 26-27.11.2020.

Cursos, conferencias, seminarios y talleres organizados por el instituto:

1. VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB) celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020. Organizado por el Instituto universitario de lingüística Andrés Bello, en colaboración con la Sección de Filología de la Facultad de Humanidades y los departamentos de Filología Clásica, Francesa, Árabe y Románica, de Filología española y el de Filología Inglesa y Alemana.
2. VII Seminario de Especialización Fraseológica, Fraseodidáctica y Traducción. 26 y 27 de noviembre de 2020. Financiado por el Vicerrectorado de Investigación, con la colaboración del Instituto universitario de lingüística Andrés Bello, el Departamento de Filología española y la Sección de Filología de la Facultad de Humanidades.

Cursos, conferencias, seminarios y talleres organizados por los miembros del INULAB:

1. BATISTA RODRÍGUEZ, J.J, GARCÍA PADRÓN, M.D y TABARES PLASENCIA, E. VIII Seminario (web) de Especialización Fraseológica: Fraseodidáctica y Traducción. La Laguna, 26-27.11.2020.
2. CANO GINÉS, A. Organizador del Seminario: Nuevos modelos de negocio en la empresa informativa española, celebrado en la Facultad de Economía, Empresa y Turismo de la ULL. Ponente invitado: Tamer Al Najjar Trujillo (Universitat Jaume I). 11 de diciembre de 2020.
3. CANO GINÉS, A. Profesor colaborador del "Programa de Formación en Competencias Informacionales de la Biblioteca Universitaria", (Curso online de competencias informacionales) durante el Curso Académico 2019/2020.
4. HERRERA SANTANA, J.L. y DÍAZ GALÁN, A. Organización del “VII Coloquio de lingüística del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello (INULAB)” celebrado en la ULL los días 27 y 28 de octubre de 2020.
5. MORERA PÉREZ, MARCIAL. Unamuno en Fuerteventura XXII: poesía y política”, curso monográfico de la Cátedra Cultural Miguel de Unamuno, celebrado en Puerto del Rosario, del 10 al 14 de febrero de 2020.

Estancias en otros centros:

1. SERRANO, MARÍA JOSÉ. Lancaster University (Reino Unido) (1 de febrero-30 de abril de 2020)

Recepción de investigadores/as visitantes: -



Actividades de divulgación: -

Otros:

1. DÍAZ ALAYÓN, C Evaluadora del Anuario de Estudios Filológicos 2018-2020.
2. DÍAZ GALÁN, A. Evaluadora de RAEL, Revista de Electrónica de Lingüística.2020
3. DÍAZ GALÁN, A. Miembro del Comité Científico del AESLA, Asociación española de Lingüística aplicada. 2020.
4. GARCÍA PADRÓN, D. Miembro ordinario de la Comisión que juzgó la plaza de contratación de un profesor adjunto en el área de Español como lengua extranjera y dialectología española de la Universidad Aristóteles de Salónica (Grecia) (noviembre de 2020).
5. GARCÍA PADRÓN, D. Miembro del Tribunal de la tesis doctoral de Rut Domínguez Ferrer “La preposición ‘de’ en el aula de ELE. Propuesta de sistematización de los usos de la preposición ‘de’ adnominal. Universidad Complutense (diciembre de 2020).
6. MARTÍN DÍAZ, A. Evaluadora de RAEL, *Revista de Electrónica de Lingüística*. 2020
7. MEDINA LÓPEZ, JAVIER (2020): “Chronique. Présentation de las *actas del XXVIII Congresso internazionale de linuistica e filologia romanza* de la Societé de Linguistique Romane”, *Revue de Linguistique Romane*, nos. 335-336, tome 84, pp. 627-646.
8. RÁBADE NAVARRO, M.A. Miembro del Comité Científico del Seminario *Tenerife Noir* de Investigación en el Género Negro. ULL, 2020.

RECEPCIÓN DE ALUMNOS EN PRÁCTICAS:

- FEDERICO MARTÍN PADRÓN. Alumno del Grado de Estudios Ingleses de la ULL. Periodo de prácticas del 13/02/2020 al 31/03/2020 (Prácticas I) y del 01/04/2020 al 22/05/2020 (Prácticas II). Tutorizado por A. Díaz Galán.

PREMIOS:

- BURGESS, SALLY. Concesión del V premio *IUEM 8 de marzo* a la Dra. Sally Burgess, Profesora Contratada Doctora del Área de Filología Inglesa, a propuesta del Instituto Universitario de Lingüística Andrés Bello. 12 de marzo de 2020.

Tabla resumen año 2020:



		DATOS ESTADÍSTICOS		
Comunicaciones a Congresos		23	Nacionales	23
			Internacionales	
Seminarios/ Conferencias/ Coloquios/ Ponencias a las que han sido invitados		8	Nacionales	8
			Internacionales	
Publicaciones	Artículos en revistas: 23	Nacionales:	15	
		Internacionales	8	
	Capítulos de libro: 8	Editoriales Nacionales	4	
		Editoriales Internacionales	4	
	Libros: 5	Editoriales Nacionales	5	
		Editoriales Internacionales	-	
Estancias: 1	Nacionales			
	Internacionales	1	1	



Memoria económica 2020 (véase documento adjunto para detalle)

	PRESUPUESTO		INVERTIDO		SALDO POR CAPÍTULOS
CAP II	1.985,00 (Enero 2020)	3.535 € (Dic. 2020)	3.150, 56 €	307, 48 € (reserva billete avión no utilizado en marzo)	76, 96€
CAP VI	865,00 (Enero 2020)		863,96€		1,04€
TOTAL		4.400€	3.150, 56 €	1,171, 44 €	78,00 €